

- Ich will mit dem Kutscher Ja isti hochu s' kocfia-
selbst reden. shem govoriti.
- Wollen sie nicht vorher Necheteli prie blagovat-
essen? ti?
- Ich bin damit zufrieden: Jafam zadovoljan: shto
was habet ihr zu essen? imate jesti?
- Es stehet auf dem Tische. Jurveje na stollu.
- Wie viel bezahlet eine jede Koliko svakko sobstvo
Person? platiti valja.
- Eine jede Person bezahlet Svakko sobstvo placha
dreyßig Kreuzer. trideset Krajcarah,
- Was habet ihr für Wein? Kakvog imate Vina?
- Slavonischen Wein, und Slavonskoga Vina, i do-
guten Ofner. broga Budimskoga.
- Wie theuer verkaufet ihr Po shto prodajete sla-
den slavonischen? vonsko?
- Zwölf Kreuzer das Maas. Po dvanaest Krajcarah ok-
ku.
- Lasset mir ein halbes Maas Dajte donesti pol okke,
bringen.
- Das ist ein guter Wein. Toje dobro vino.
- Von welchem Gebirge? S'koje plannine?
- Vom Erduder. S' Erducke.
- Ich hätte nicht geglaubt, Ja nebih bio virrovao,
daß so guter Wein in da bi takko dobro vi-
diesem Lande zu finden no u ovomu vilaetu
wäre. nachise moglo.
- Mein Herr, es giebt noch Gospodine, ima josh i
bessern, als dieser. boljeg od toga.
- Welcher ist denn dieser? Kojeje to?
- In Syrmien der Carlowi- U Srimu Karlovsko,
zer, Molowiner, Peter- Molovinsko, Varadin-
wardeiner, und Scha- sko, i Sharengradsko:
rengrader: in Slavo- u Slavonii Blacfansko,
nien der Blatzker, So- Sokolovacsko, Ternav-
kolowzer, Ternawzer, sko, Orievacsko, i
Driewzer und andere vie- druga mloga u Poxex-
le